

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ТЕКСТА В ШКОЛЬНОМ ОБУЧЕНИИ: МЕТОДИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА ВЫБОРА МОДЕЛИ АНАЛИЗА

Н.А.Юшкова

Институт развития образования,  
г.Екатеринбург, Россия  
yushkova-n@yandex.ru

*Рассматривается потенциал различных моделей анализа текста в зависимости от его функционально-стилистических особенностей. С учетом специфики языкового материала особое внимание уделяется технологиям работы с художественными произведениями.*

**Ключевые слова:** *Лингвистический анализ текста. Литературоведческий анализ текста. Филологический анализ текста.*

Компетентностный подход в образовании все активнее ориентирует современного учителя на необходимость корректировки образовательной стратегии, поскольку на этапе окончания школы ученику необходимо продемонстрировать не сумму предметных знаний, часто глубоких и основательных, а достаточный уровень общей образованности.

Между тем для большинства школьников требования образовательных стандартов, нацеленных на формирование и развитие языковой (лингвистической), коммуникативной компетенций, остаются по большей части нереализованными. Об этом свидетельствует многое: качество выполнения письменных творческих заданий, особенно текущих, уровень устных презентаций, особенно в рамках обычного урока, результаты итоговой аттестации, а также данные специальных исследований.

Развитие способностей учащихся к адекватному восприятию, пониманию и осмыслению информации по-прежнему остается важным направлением деятельности учителя-словесника. Наиболее эффективными в этом плане оказывается применение интерпретационных технологий, используемых при проведении разных видов анализа текста (риторический, лингвистический, литературоведческий, филологический).

Принципиальным является выбор методики анализа в зависимости от функционально-стилистической принадлежности текста.

Обращение к текстам научного, официально-делового стилей речи предполагает прежде всего анализ функционально-стилевых ресурсов. В этом плане наиболее востребованным оказывается лингвостилевой (лингвостилистический) анализ текста, выявляющий умение правильно определить стиль текста и доказать свою точку зрения в опоре на его содержательные, тематические, структурно-композиционные особенности. Значимым этапом лингвостилистического анализа становится выявление характерных языковых средств и их оценка в аспекте коммуникативных качеств речи. Следует подчеркнуть, что лингвостилистический анализ текста эффективен также при работе с текстами публицистического стиля речи.

В школьной практике данная разновидность анализа широко применяется, однако чаще всего учитель-словесник ограничивается обращением к текстам публицистического стиля и ориентируется прежде всего на учащихся старших классов. Использование потенциала лингвостилистического анализа текста на разных этапах обучения, выбор текстового материала и основных подходов к его интерпретации по-прежнему остается методической проблемой, в первую очередь для молодых специалистов.

Особое место среди интерпретационных технологий, применяемых в школьном образовании, занимает анализ художественного текста. Это объясняется спецификой материала анализа.

При работе с художественным произведением используются разные подходы к интерпретации текстового материала, в связи с чем традиционно выделяются лингвистический, литературоведческий и филологический анализ текста.

Лингвистический анализ текста нацелен на выявление языковых особенностей произведения того или иного автора, см.: [1]. Традиционный подход к уровневой организации текста реализуется в школьной практике прежде всего в использовании методики уровневого лингвистического анализа текста, предполагающей последовательный разбор языковых средств фонетического, морфологического, лексического, синтаксического, экспрессивно-стилистического и функционально-стилистического уровней.

Лингвистический (уровневый) анализ текста имеет значительный методический потенциал: четкость модели анализа, задающая этапность проведения анализа, достаточно проста для восприятия школьников и освоения ими элементов лингвистического анализа. Однако применение уровневого анализа в школе часто сопровождается нарушением некоторых методически значимых принципов анализа, в частности, принципа целостности, принципа избирательности анализа, принципа единства формы и содержания и др. В этом случае в результате проведения анализа не достигается понимания идеи (глубинного смысла текста), не возникает осознания эстетической ценности произведения, имеются только подробные, часто разрозненные наблюдения языковых особенностей разных уровней текста. Попытки сделать выводы и обобщения – как учеником, так и учителем – не всегда имеют функциональный характер.

Литературоведческий анализ нацелен на выявление идейно-художественного своеобразия произведения того или иного автора в соответствии с исторической эпохой, литературным направлением и т.д. Для литературоведческой модели анализа значимыми оказываются система мотивов и предварительная характеристика содержания текста, рассмотрение структуры повествования, характеристика архитектоники текста, рассмотрение системы образов текста, выделение ключевых слов текста и повторов в его структуре и др. При анализе поэтического текста дополнительно рассматриваются метр и ритм, звуковая организация стиха, система его рифмовки, графический облик стихотворения. Важным этапом литературоведческого анализа является выявление изобразительно-выразительных средств языка. Внимание к художественным приемам и средствам (эпитетам, сравнениям, метафорам, гиперболам, контрастным сопоставлениям и др.) нацелено в первую очередь на иллюстрирование основных содержательных аспектов интерпретации произведения.

Литературоведческий анализ текста, безусловно, является самым распространенным видом анализа художественного текста в школе: интерпретации произведений, представленные в учебных пособиях курса, комментарии к текстам, предлагаемые учителем на уроках литературы, являются примерами именно литературоведческого анализа. Многочисленные исследования научно-популярного и методического характера дают надежную опору учителю-филологу. И этот факт, безусловно, объясняет преимущества литературоведческого анализа, в центре которого – содержательные (и – глубже – идейно-художественные) особенности произведения. Однако следует отметить и слабые стороны такого подхода к анализу текста. Достаточно сложно «объяснить» литературоведческий анализ, т.е. обучить технологии проведения анализа, поиска комментария к тексту. Современный школьник, знающий текст и воспринимающий литературоведческий комментарий, интуитивно понимает правильность сделанных учителем или авторами учебника наблюдений, но переход от самого текста к его комментарию, к его анализу остается для ученика *terra incognita*. Этим объясняется тот факт, что большинство школьников предпочитают самостоятельной интерпретации текста воспроизведение готовой информации, содержащейся в учебных пособиях.

Филологический анализ текста – менее традиционный вид анализа в школе. Применение методики филологического анализа позволяет более точно и последовательно реали-

зовать принцип единства формы и содержания. Данный вид работы с текстом представляет собой сочетание лингвистического и литературоведческого анализа с преобладанием лингвистического, так как в центре внимания – анализ языковых средств текста.

Филологический анализ текста нацелен на выявление особенностей языковых средств текста, выражающих авторскую идею (концепцию / глубинный смысл произведения). В ходе филологического анализа выявляются особенности авторского стиля как способа организации формальных средств выражения художественной модели мира поэта / писателя. Такой подход позволяет сочетать точный анализ языкового материала и «живое читательское восприятие» [2, с 11].

Проблема организации филологического анализа текста связана с выбором заданий и вопросов, ориентированных на первичное восприятие текста. На предварительном этапе работы важным становится определение общей тональности и эмоциональности текста, а также – в некоторых случаях – гипотетическое определение темы (о чем текст) и главной идеи (что хотел важного сказать автор данным произведением). Задания и вопросы уже на начальном этапе анализа должны способствовать активному, творческому включению учащихся в работу с текстом.

Достаточно сложным является проведение филологического анализа текста в аспекте историко-культурного и социокультурного комментирования текста. Данный этап анализа предполагает не только знание конкретных фактов, событий, важных для понимания произведения, но и понимания общих закономерностей историко-культурного и историко-литературного плана. Так, например, очевидно, что поэтический язык авторов XIX века и художественная речь поэтов XX века отличаются. Поэтический язык XX века более метафоричен и символичен, что нельзя не учитывать при составлении вопросов и заданий к тексту. В целом на этом этапе анализа требуется глубокая филологическая подготовка, позволяющая включать необходимый объем историко-культурной и социокультурной информации для понимания глубинного смысла произведения.

Филологический анализ является методической опорой для разработки вопросов и заданий к тексту, для обдумывания этапов работы над текстом, разработки критериев оценивания работ творческих учащихся по анализу текста. Он позволяет использовать наиболее продуктивные элементы школьного лингвистического и литературоведческого анализа

Независимо от выбранной методики анализа важно учитывать описанные в научно-методической литературе общие принципы анализа художественного текста, в частности, принцип учета возрастных и индивидуальных особенностей восприятия: принцип опоры на целостное, непосредственное эмоциональное восприятие прочитанного; принцип целенаправленности анализа; принцип единства формы и содержания; принцип избирательности анализа и др.

Методически корректная реализация указанных принципов должна быть направлена на целостную интерпретацию текста, а не на его «препарирование». В связи с этим на всех этапах работы над текстом необходимо учитывать целостность восприятия текста читателем, ориентировать анализ на развитие ключевых компетенций учащихся, на формирование и развитие универсальных читательских умений, креативности и творчества.

#### **Литература**

1. Бабенко Л.Г., Васильев И.В., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста / Л.Г. Бабенко, И.В.Васильев, Ю.В.Казарин. – Екатеринбург: Урал. ун-т., 2000. – 534 с.
2. Сырица Г.С. Филологический анализ художественного текста / Г.С.Сырица. – М.: Флинта, 2005. – 344 с.

*Potential of different models of text analysis is described. Special attention is given to technologies of fiction text analysis based on specific linguistic material.*

**Key vocabulary:** *linguistic text analysis; literature studies text analysis; philological text analysis.*